



пептръ

# МШТЕ, ШМЪ ШІ ДИТЕРАТЪРЪ.

№. 38.

Luni, 16. Septembrie

1846.

## NOI DE NOI.

Noi! noi! ши ear noi! тот деспре noi е ворва!

Noi фачем, noi дреџем, ши тот noi сџптем.

Noi сџптем тоџи, ши тоџи сџптем noi, ши noi, тот noi!

Damele ворвек, гџндек, viceazъ, че? чивилизаџие! Аста е треава лор: еле се цииџ тот де noi. Фџрка, клошчеле, економиеа каспикъ аџ ретас жос дела дџгрџиреа лор чеа де апроапе. Веакъл чере ка ши еле сџ факъ парте ла тот че се атиџде де noi. Еле нџ пот фџр де noi, кџм ши noi фџр де еле.

Dar деспре noi е ворва!

Типеримеа де о парте, вџтрџнџмеа де алта; сџрачџ сеаџ вогаџџи, проџџи сеаџ кџ дџх, вџнџ сеаџ певџнџ аџ дџченџт а сџмџџи ши а се окџпа кџ ачеса че пџтџм кџлтџрџ, идеал, прогрес, ши маџ нџ цџџ че. каре не привеџде тот не noi.

Аџи џн вџет сџрак кџ пџрџл свџрлџт медџтеазъ сентенџџи фџрџмоасе асџпра фџрџчџреџ неатџлџи оменек, адеџкъ Молдове-нек, каре есте сџнгџра лџи дорџнџџ. Аџи џн прџнкар вогаџ џнџи флџтџрџ пасџл дџпџт слава ши ванџ татџлџи сеџ, ши а стрџмо-

шџмор сеџ. Аџи џн вџтрџн вепераџил, апро-вџнд дџтџшпџлџрџме веакџлџи треџкџт кџ зџмеле де асџџџи, џнвоакъ фџлор сеџ мора-лџл, аиторџл кџтрџ патриџе, чџнсте, дато-рџиле кџтрџ соџиџтате ши сентџментеле џманџтџџеџи. Аџи џн авџт вџтрџн фанатџк ши рџџџџит дџ реле депрџндџрџ, реклатџ асџпра прогресџлџи; кеатџ зџмеле веакџ-лџи тџперџделор самџ; чере кџртџвџре де алте статџрџи, дар кџ тоате ачесте лапџдџ вепџшџл чел де парадџ, аптереџл чел де кџтџне, чџстеле челе рошџи сеаџ папџџџи чеџ кџ местџи, шлџкџл чел востапџлџ, ши спре а се комфорта кџ дџхџл веакџлџ; дџваџџ стосџл сеаџ ванкџл, џнџи келџџеџе аверџеа лџсџнд фџлор де моџенџреа сџрџ-чџеа, тџкџлошџеа ши цолинеле каре џаџ дес-фџрџнат моралџтатеа.

Кџ тоате ачесте noi сџптем тот noi.

Dar оаре пџлџ кџнд?

Че сџ маџ гџндџм!

џnde не афлџм noi? —

Дџ Молдова!

Че фачем noi? —

Шџи вџне ши реле.

Кџте вџне ши кџте реле? —

De om дџшџлџџи челе де џнтџи кџ челе де џн џртџ, ши челе де џн џртџ кџ челе де џнтџи, дџкџтџркџм дџ ниџе терџинџи де

математикъ, ши е грезъ съ не дескъркъм  
пої чеї че нъ авем idee despre ачест ар-  
тикол де цїицъ.

Каре сжнтѣ даторїиле поастре? —

А фаче маї мълте възне де кът реле.

Фоарте фрѣмос! Бїне вом фаче! Вом  
ївїї пе апроапеле пострѣ дѣпъ кѣм зїче  
скрїптѣра: вом да партеа сѣрманѣлї; вом  
фаче алтора ачееа че не плаче съ не  
факъ алдїї поѣ; вом десроби цїганїї; вом  
фї дрепцї; че вом зпї, ши вом дитродвче  
дн Молдова edemѣл сеаѣ пѣтжнтѣл фѣ-  
гѣдвїнгеї.

Ної пе вом цїнеа де хотѣрїеа ачea-  
ста. Ної сѣптем чїнстїдї ши вївїї кре-  
цїнї, треевї съ дѣм довадѣ дн фаца лѣ-  
меї, кѣчї е ворѣа де пої ши нѣ маї есте  
доар ши поате. —

Дар кѣм вом фаче пої тоате ачесте?  
прїн поезїе? прїн пѣтере де браце? прїн  
кѣвїпте, саѣ прїн вїсѣрї? —

Прїн чївїлїсадїе!...

Есте о idee де тот поѣ пентрѣ чеї  
че трѣїм дн Молдова!

Ної сѣптем де сокотїнцѣ, кѣ тоате  
ачесте лѣам пѣтеа фаче шѣзѣнд ла масѣ,  
мѣлкънд ши бѣнд вїне ши фїїнд amoreзадї.  
Еатѣ фїлософїеа! Еатѣ чївїсадїеа!

Ачї зп жѣдекѣтор вре а пе прѣда; —  
ачї зп кѣртвїтор вре а пе скѣрпїна кѣ  
вїчїл, — ачї зп депѣтат фаче спїкѣл  
дїн дрепѣрїле поастре — ачї фемеїле пе  
ласѣ кѣ їнїта рѣмптѣ ши се арѣнкъ дн  
врацеле алтора — ачї зп адвокат пе вїнде  
продесѣрїле — ачї зп педант пе дн-  
кѣркѣ кѣ параграфѣрїле. — Ачї тоате пе  
сїмеск ка съ фїм тїранї, рѣї, дндѣрѣпнїчї,  
дѣштѣношї, рѣсѣзѣторї, пїсѣтарецї,  
аспрїї, варбарї, пѣлѣ ла чел маї сѣперїор

град. Еатѣ кѣлтѣра дѣхѣлї! Сѣрманѣ  
поезїе! Кѣм ар цїпа дакѣ ар лѣсао! —  
нѣ дитревадї, чїне, дакѣ днделенецї.

О мїкѣ мїнорїтате дїнтрe пої с'а de-  
прїнс а зїче: сжнтем вїне! о! фоарте  
вїне! Ынїї ка ачешїеа вор терѣе ла раїѣ  
кѣ черге 'н кап. Ної ле вом зра кѣлѣ-  
торїе вѣлѣ; ле вом днпѣлда монвменте  
де гїадѣ, ши кѣт пентрѣ чеї че ретѣнем  
тот пої, вом зїче:

Рѣвдаре! ва венї о време кѣнд зп  
чеас ва, фаче ачееа че веакѣрї н' аѣ фѣкѣт.

Статорнїчїе! съ не цїнем де планѣл  
пострѣ ши пе ва мѣстра кѣцетѣл.

Ынїре! ши вом пѣтеа вре о датѣ кѣ  
мѣндрїе а кѣпта:

Ної! ної!

Акѣм нѣ маї сѣптем пої.

Іанї, 1846 Ізлїе 28.

Г. Сїон. —

Кореспондїнцѣ пентрѣ кѣлтѣра кѣ-  
лѣгѣрїлор.

#### IV.

Дарѣ де се смїнѣтѣе чїнева дїнтрe  
пої, възѣнд пре оаре карїї трѣпторї кѣл-  
тївадї пе дїплеме, петрекѣнд ка нїще  
фрѣташї аї мїшеїлор, съ нѣ сокотеаскѣ  
ка Рѣсо, кѣ доарѣ кѣлтѣра 'а мїшелїт,  
нѣ: чї edѣкадїа чеа скѣлчїатѣ дїн каса  
пѣрїптеаскѣ ши пѣравѣл чел влестемат  
дїн їадѣл Франѣеї, че нѣ сѣфере а се сѣ-  
пѣне ла повада днвѣдѣтѣрїлор морале  
ши релїдїоасе; аша ши кѣлѣгѣрїа дн сїне  
нѣ фаче ѳменї стрїкадї пе зпїї, чї пе аскѣл-  
тареа ши десфрѣл патїмїлор; кѣчї де  
ам фї вїне organїсадї дн днпїлїнїреа да-

торинделор поастре, пѣ ар къдѣ ниѣ зпѣл  
 дн хаосѣл не-къвиинделор ши ал сминтеле-  
 лор; прип акѣрор зрмѣри се хѣлѣде пѣ-  
 теле лѣи Христос дн лѣте ши се дефаймѣ  
 сѣжита кълѣгѣриѣ декѣтрѣ оаре каріи  
 омѣдї стрикаѣи ла минте ши рѣи ла имитѣ,  
 каріи аѣ сѣпт ши сѣг лаптеле стрікѣчѣниї  
 дн зѣер корѣслит къ диморалисаѣиѣ ши  
 ирелеѣиоситате, ши каріи ъжрна дн окіи лор  
 не сѣмѣндѣо, се вѣтѣ ла аѣапокѣл кълѣ-  
 гѣрилор ши зѣеарѣ днпротѣива лор зѣкънд:  
 къ п'адѣк ниѣ зп фолос оменѣреї, фѣрѣ  
 сѣ ле фѣе рѣшѣне де не-рекѣноѣиинделе,  
 пенѣтрѣ къте ѣиїнде ши аѣлѣри фолосѣ-  
 тоаре аѣ моѣденит ши моѣденеск мѣжлѣчит  
 кіар ши пѣмаї прип инфлѣинда кълѣгѣрилор,  
 каріи аѣ ѣиївт пѣстра атѣтеа раѣе де лѣ-  
 мѣниї черѣѣдї сѣпт оврокѣл мѣлѣстѣрилор,  
 дн гѣмпнїи чеї маї кѣжнченї ши игноранѣдї  
 аї атѣкѣрилор варѣваре дн Европа.

Де аѣ фост ши сѣпт зпнї кълѣгѣриѣ  
 егоїѣдї ши саѣ аместекат дн трѣвї поліѣѣче  
 тѣрѣзѣрѣнд лѣтеа прип мѣсѣвѣнеа лор, че  
 вѣповадї сѣптем пої рѣзѣрѣтеуїи, іарѣ маї  
 къ сеатѣ пої Молдоромѣнїи\*), каріи п' авѣ-  
 рѣм ниѣи вом пѣтеа аѣеа къндѣва вреѣп  
 инфлѣкс дн днпрепѣридерїле лор?

Даторїа поастрѣ фѣ ши іесте, а не  
 перфекѣиона дн вѣртѣте ши дн кредѣндѣ,  
 повѣѣдїдї де леѣеа еѣангелїкъ ши морал-  
 ѣл лѣи Христос; іарѣ пѣ а поліѣѣѣи, ниѣи  
 а не мѣстека дн трѣвїле чѣвїле ши рѣн-  
 дѣелеле статѣлѣи.

Треѣва поастрѣ фѣ ши іесте плѣнѣ-  
 тарѣа еѣлавїеї, крѣѣѣереа зпѣліиѣдеї ши дн-  
 пѣнѣнтареа кълѣтѣреї морале ши рѣелеѣиосѣе

\*) Кѣнї кълѣгѣриѣ грѣчї, деѣтѣле роле аѣ жѣкат  
 не сѣена поліѣѣѣкѣ.

днпре конѣраѣдїи поѣѣриї Молдоромѣнїи;  
 фѣкъндѣне лор портѣ де вѣртѣте ши мо-  
 дел де къѣиосїе: ка вѣлѣнд неѣѣне фѣп-  
 теле поастре чѣле ѣѣне сѣ прослѣѣѣеаскъ  
 пре тѣгѣл чѣл черѣеск.

Грїжа поастрѣ фѣ ши іесте, ка сѣ ѣѣ-  
 вїм сѣмплїтатеа пѣравѣрилор ши сѣ зрѣм  
 фѣѣѣриѣ некъѣиинделор; сѣ петрѣѣем дн  
 кърѣѣиѣ къ ліиїде ши дрептате, лѣѣрѣнд  
 къ мѣїиїле поастре ши не поѣтїнд дела  
 нїмїни нїмїк; іарѣ пѣ а фѣлѣфѣи дн ат-  
 мосѣера лѣксѣлѣи, лѣрѣїнд адѣѣѣрѣле ши  
 неѣѣнїнд дѣпѣ днѣѣїетѣдї, раиѣгѣри ши во-  
 гѣѣдїи, дѣпѣ кѣре зѣѣѣриѣиї деѣтѣї капѣиї  
 аре лѣтеа зѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ ши рѣѣѣїнд амѣ-  
 ѣдїдї ши ѣѣѣѣѣѣѣїдї де пѣѣѣѣдї, каріи пѣ  
 мерїѣтѣ а фѣи пѣзѣѣѣдї ниѣи имїтѣѣдї.

Де аѣ фост ши сѣпт ши пѣлѣ акѣѣм  
 зпнї днпре кълѣгѣриї поѣѣриї грѣшїдї дн  
 кіетареа лор, пѣ е вїна аѣелора, чї а ѣѣа-  
 кълѣи, кѣре дї кълѣгѣриѣ фѣрѣ ексѣменѣл  
 къѣенїт ши къалїѣїкѣреа черѣѣтѣ де ор-  
 дїнеа сїѣастрѣ.

Рѣндѣїаскънїсе, прип тоате мѣлѣѣѣѣ-  
 рїле ши скїѣѣрїле пѣѣсторї харнїчї, къѣиосїи  
 ши кълѣѣѣадї дн морал, рѣелеѣе мї ѣиїн-  
 де, каріи сѣши жѣѣѣїе пѣтїмїле ши інѣѣѣре-  
 селе лор партїкъларе, ши сѣ коплѣѣѣре  
 кіар пѣмаї пенѣтрѣ слаѣа лѣи Dzeї ши дн-  
 пѣнѣнтареа неатѣлѣи дн моралїтате ши рѣ-  
 леѣиосїтате,\*) ши атѣнчї де пѣ вом кон-

\*) Вїне днѣсѣ днпреѣѣареа: де знде сѣ рѣндѣ-  
 іаскъ днпалѣта стѣлѣнїре аст-ѣел де пѣѣсторї,  
 харнїчї ши днпрїѣѣенїдї къ спїрїѣѣл лѣи Хри-  
 стос, кънд пѣї аре ши ле дѣѣѣе дорѣл? Де  
 аѣоло де знде аре пѣѣѣѣре ши даторїе, а плѣнѣта  
 къ діасїла фѣрїѣїѣреа сѣпѣшїлор сеї ши а де-  
 рѣѣѣѣѣѣа тїкълѣошїа лор прип фѣлїѣрї де

рѣспѣнде даторинделор кіетърїї поастре, атвчї зїк: фїечїне ва авеа кѣвѣнт ане да кѣ оарва; їарѣ пѣпѣ кѣнд пѣ vom фї апровадї прїп реформе копрѣспавзѣтоаре скопѣлѣї, нїмїні дїп вѣрвадїї чеї днделепдї шї вїне кѣдетѣторї пѣшї вор днѣшї дрептѣла десфїндѣрїї поастре; чї пѣмаї комѣнїдїї шї атеїдїї, карїї десфѣїтѣнд тот че е сфѣнт шї релеціос, прїп зрмаре десфїтѣ шї пре Dzeѣ; шї карїї пѣпѣ дн кредет афлѣндѣсе днпропадї дн патїмї шї крїме, лїсе нар днповѣрадї де вїртѣдї шї патриотїзм; се фѣдѣреск компѣтїмїнд пентрѣ патрїе кѣнд п'о потрѣда, їарѣ прїлежїндѣлїсе пѣ се сфїеск а шї десвѣлї сїмдѣл чел маї гров чеї карактереазѣ; стрїгѣ пѣрѣреа асвпра кѣлѣгѣрїмор кѣ с'аѣ преа днбогѣдїт шї днгрѣшат, шї пѣ шїѣ с'аѣ пѣ обсервѣ: кѣ чеї маї тѣлдї дїнтре кѣлѣгѣрї, сѣнт атѣт де серачї шї трендошї, дн кѣт пѣ мерїтѣ а фї пїсѣвїдї. —

Длор вїтѣндѣсе пѣмаї ла старедї шї егѣменї, сокотеск пе тодї кѣлѣгѣрїї а фї тот старедї шї егѣменї, шї ашаї нїзмѣїеск пе тодї фѣрѣ ексцендїї. Кѣ тоате ачестеа, де лїсе нар кѣїва а фї дрепдї дн критїка лор, кѣлѣгѣреаскѣсе шї дѣшїшї, ка сѣ се днбогѣдеаскѣ шї сѣ капете чева рѣменеалѣ дн образ, пентрѣ ка сѣ пѣ маї нїзмѣїаскѣ авереа шї сѣпѣтатеа знор старедї шї егѣменї.

Сѣ лепѣдѣт дарѣ лѣкрѣрїме днтѣперекѣлї шї сѣ пе днѣрѣкѣт дн армеле

лѣмїнїї; сѣ лѣсѣт простїа шї сѣ прїїмїт днделепчѣнеа; сѣ изгопїт пегїовїа шї сѣ днѣрѣдїшем днвѣдетѣра; сѣ зрѣт патїмїле шї сѣ їѣвїт шїїнделе; сѣ пе днѣврѣжѣвїт кѣ пе-кѣвїїнда шї сѣ пе стрѣдѣїт ане фаче оаменї де оменїе, крещїнїї крешїнедїї шї кѣлѣгѣрї днповодїдї кѣ тоате вїртѣдїле евангелїче; сѣ пе сѣргѣвїт а фї дн адеѣр кѣ фапта, чеа че пе дїктеазѣ чїнѣл; кѣчї алїмїтерлеа: „Ваї де пої! карїї авем пѣмеле маї тѣлат де кѣт фаптеле.“ —

Дї фї азїт: кѣ ла сфїндїтѣл тѣпте Атон дїп Гесалїа, с'а днтр'одѣс днвѣдетѣра школарѣ, дн централѣл меток Карееа, знде де прїп тоате тѣлѣстїрїле шї скїтѣрїле Атонѣлї, се трїмїт де аскѣлтаре пѣрїндїї чеї кѣ таленте фрѣтмоасе, ка сѣ днведе шїїнделе реале, їарѣ маї кѣ сеатѣ теологїче потрївїте кѣ даторїнделе чїнѣшї тревѣїнделе веакѣлї дн каре трїм; асеменеа шї ла тѣлѣстїреа пеатѣлї с'азде, кѣ с'ар фї реднченѣт днвѣдетѣра шїїнделор ретѣлат днтре кѣлѣгѣрї. Де дорїт ар фї: ка шї тѣлѣстїрїле Чернїка, Кѣлѣрѣшанїї, Сїнаїа шї алтеле сѣ пре-кѣдете шї сѣ ре'нчеапѣ а копѣкѣра чева дн прївїнда ачеста, сѣ вїне воїаскѣ деокамдате а прїмї кѣлтѣра шїїнделор, прегѣтїндѣсе спре днтетеереа знїї семенар апѣмїт пентрѣ кѣлѣгѣрї, ка сѣсе рѣсѣндѣаскѣ кѣлтѣра моралѣ шї релеціосѣ прїп тоате тѣлѣстїрїле шї скїтѣрїле, фїїнд-кѣ тодї дїп тоате пѣрдїле с'аѣ трезвїт дїп сомнѣл пе-пѣсѣрїї; аѣ пѣмаї пої кѣлѣгѣрїї сѣ рѣтѣнем дорпїнд лїнїдїдї дн патѣл пѣдеждеї, фѣрѣ сѣ азїм пе David кѣпѣнд: „адорпїтаѣ кѣ сомнѣл лор шї п'аѣ афлат нїмїка?“

modѣрї пѣрїнїтоаре днпайтѣрїї вїнелїї комѣн. Аѣ греѣ лѣкрѣ їесте а дндатора тѣлѣстїрїле, сѣ днтетеїезе дн врео кїновїе зн семїнар апѣмїт пентрѣ кѣлѣгѣрї?

Іаръ дакъ зніі дінтре поі свѣт претест де рѣвнѣ релеціоасъ, вор пресімці плъчере а петрече дн сімпла обичвѣндъ а ігнорандеі, ка нѣ кѣтва прін кѣлтѣръ съ се дескоарде не-кѣзвѣнда аскѣлтѣреі чеіі не кондіціонате, зніі ка ачеіа зѣк съ се днкѣвоціндезе: кѣ методѣл дѣпъ каре ва тревзі сістемізат предатѣл щѣнделор спре днвѣдѣтѣра кѣлзгѣрѣмор, нѣ ва фі кѣт с'ар днѣтѣмпла; чі се ва днтр'одѣче кѣ тотѣл поѣ, дѣпъ кѣт се ва кѣзвѣ маі фолосітор ші конрѣспѣнзетор скопѣлзі, атѣт дн прогресѣл кѣлтѣреі, кѣт ші дн създѣнереа дісціплінеі монахічеціі, адекъ: частрѣме де прісос, дн каре пѣрїндїі чеі де де мѣлт кѣра піетре ші пісіп днтр'ѣн лок дн алѣл спре обосіреа трѣпѣлзі ші ізгонїреа трѣндѣвїеі, частрѣме ачелеа зѣк, каре прісосеск дела лѣкрѣл мѣнімор вор фі днтревѣндате спре днвѣдѣтѣрї фолосітоаре ші мѣнтѣїтоаре де сѣфлет, фѣрѣ съ се ватѣме кѣтѣшї декѣт дісціплїна сіхастрѣ дн врео іотѣ саѣ чїртѣ дн кѣте діктеазѣ чїнѣл кѣлзгѣреск; ші маі кѣ сеатѣ пѣтаї ачеі кѣлзгѣрї съ фїе дндаторадї ші днѣдѣвїї ма днвѣдѣтѣра щѣнделор, карїі прін пѣртареа лор чеа вѣпѣ, вмілїнда чеа релеціоасъ ші прін талантѣл чел емінепт вор да довезі не-тѣгѣдѣте, кѣткѣ еї сѣшт кіемадї а конлѣкра дн віа Домпѣлзі, спре днпайнтареа неатѣлзі дн моралїтате ші релїціосїтате лѣцїнд днпѣрѣдїа лѣї Дѣмнезеѣ пре пѣтѣшт прін адевѣр ші дрептате, фѣрѣ а претїнде ретѣнерадїе дела тѣрїторї ші лїпѣшїре дела дншѣлтѣторї.

Іаръ чеі дндѣрѣтнїчі ші червїкошї, нѣ вор авеа парте дн соарта ачещеі днтрепрїндерї; чї зніі ка ачеіа вор тревзі

трѣтадї прекѣт вор мерїта, ка сѣшї ревїе дн кѣвоціндъ.

(Ва зрѣма.)

Прове де традѣчере дн ромѣнече дн авторї класїчі латїнї; анѣме: дн Корпелїз Непотѣ.

## Amilcare.

I. Амїлкаре картацінеанѣл фїїѣл лѣї Амївале, кѣ конѣме Барка, дн ѣптеїѣл ресвоїѣ пѣнїк, іар дн тїмпѣрїе маї дн зрѣтѣ ка фѣрте тїнерел дн Сїчіліа днчепѣ а конѣнда остеа. Де ѣрѣче пайнтѣа сосїреї сале ші не маре ші не зскат се пѣрта рѣѣ тревїме картаціненїлор: дндатѣ че а фост дѣпсѣл де фадѣ, нѣ с'а ретрас нїчі одатѣ днпайнтѣа дѣштѣпѣлзі, нїчі 'їа дат лок спре стрїкаре; ші адеѣ ла атакат дѣндзїсе деспре партеї окасїе, ші тот деазна с'а деспѣрїїт кѣ днвїндѣре. Прін ачеастѣ фантѣ кѣнд пѣнїї пердѣсерѣ маї тѣте дн Сїчіліа, дѣпсѣл а апѣрат Ерїчеѣа астѣелїѣ, кѣт нѣ се vedeа асе фї пѣртат ресвоїѣ дн локѣл ачела. Днтре ачеѣа картаціненїї кѣ одїре марїтїмѣ ла іпсѣмеле Егате де К. Лѣтадїѣ консѣлѣл Романїлор днвїншї фїїнд, хотѣрѣрѣ се днкеїе ресвоїѣл, ші лѣкрѣл ачела дн лѣсарѣ певоїеа лѣї Амїлкаре. Дѣпсѣл де ші ардеа де дорѣл де а се вате, а сокотїт тотѣшї се факѣ паче; кѣчї днделесе кѣткѣ патрїеа лїпсїтѣ де спесе нѣ ва пѣтеа сѣѣерї маї днделѣвт каламїтатеа ресвоїѣлзі: днсе астѣелїѣ, кѣт дндатѣ кѣцїета, кѣткѣ, дака с'ар днвѣпѣтѣдї пѣцїаел днпрецїзѣрѣрїе се репоїаскѣ ресвоїѣл, ші се персекѣте не романї кѣ арте, пѣпѣ че сеаѣ іар дн-



vinçe de tot, seaș i c'ar c'apne ei d'nișii  
 fiind d'nișii. Kz aчест kздет a ф'кзт  
 паче: дп кареа кз атъта ф'ерошиа а фост,  
 кънд Катълъ пз воіа а компъне ресвоіа,  
 пълъ че дънса (Амилкаре) кз аі сеі ка-  
 рii мощенеск Ерічеза, лепенд армеле  
 n'ar еши din Сісіліа, кзт 'іа зіс: сзрзпъ-  
 d'vise патріа ар воі маі в'ртос се пearъ  
 де кзт а се репторче акасъ кз атъта рз-  
 шине; кзчi пз 'і стъ 'п пзтере, армеле прi-  
 міте дп контра d'штанілор але тр'да ad-  
 версарілор. Ла червiчiа ачеза се дп-  
 воі Катъл.

II. Дар ачела дндатъ че а веніт дп  
 Картаціне кзпоскз кз се афлъ репзвліка  
 кз тзлт алфеліс де кзт кзт спера ел.  
 Кзчi d'ia днделзпiтеа рзвлі d'ia афаръ  
 с'а ескат ресвоіс d'ia пезптръ атът де  
 mare, дп кзт Картаціне дп асемеіа пе-  
 рикол нічi о датъ n'а фост, декът пзмаі  
 кънд с'а німічiт. Маі зптеіс солдациі m-  
 тзiдi, карii ера дп контра romanілор, се  
 депзрдiръ: алкзрор пзмер ера dovezeci  
 de mii. Ачештіа дпстр'інаръ тóгъ Африка,  
 дпкъ ші Картацінеа о дпкзпдiраръ. Де  
 каре реле Пзніі дптръ атъта се спзріаръ,  
 кзт ші дела romanі черзръ ажтóре пе  
 каре леаș ші довзндiт. Дпсе токма дп  
 зрмъ, кънд ера сь ажзпгъ маі тóте ла  
 деспераціе, дп ф'кзръ пе Амилкаре ко-  
 мандант. Ел пззпмаі кз а реппiне пе  
 d'штані дела зідзрiле Картацінеі, де óръче  
 дптрармаціі се ф'кзръ маі vine de o  
 свъ de mii; чi 'іаș стрiмторат астфеліс,  
 кзт дпкiшi fiind de зпгзсцiіле локзрiлор  
 маі тзлцi аș перiт де фóме декът прiп  
 феръ. Тóте орашелеле дпстр'інате, дптр'  
 ачезаа Ъгiка ші Іконе пе челеа маі тарі  
 а тóгъ Африка ле аș редпторс патріеі.

Нічi с'а тзлцзміт пзмаі кз атъта, чi а  
 лзцiт ші тзрдiпiле імперівлі, дп тóгъ  
 Африка атъта ліпiще а мiжлочiт, кзт дп  
 ачезаа пз се vedeа а фi фост де тзлцi ані  
 ресвоіс.

III. Дпмплінід лзкрзрiле дзпъ про-  
 пзсвiшi, кз іпiтъ дпкреззтъ ші d'штані  
 romanілор, ка маі зшор се афле кавсъ  
 спре а се вате, ефптзi ка се фiе тріміс  
 командант кз óстеа дп Испаніа, ші аколо  
 'шi а d'с кз сіне пе фiіл саș Анпiвале  
 де ані позъ. Ера ф'ртъ де ачезаа кз дзп-  
 сзл зп тінер стрзлзчiт ші ф'ртос, Асдръ-  
 вале, пе каре ворзiаș зпi кз 'л ізведе  
 Амилкаре маі спзркзчiос де кзт кзт се  
 кздеа. Нічi аș пзтзт ліпсі рзъ ворзiторі  
 деспре зп в'рват атът де mare. Прiп  
 каре се ф'кзъ кз де префектзл пзравзрi-  
 лор се опрi Асдръвале де а фi кз ел.  
 Ачелзiа дънса 'іа дат дп кзъсторіе пе  
 фiіеса, фiіндкъ дзпъ датiцеле лор пз се  
 пзтеа опрi цiпереле дела сокзръ. Де ачеза  
 пезтръ ачеза ф'кзръм поменiре, кзчi зчi-  
 гъндзсе Амилкаре, чела а комъндат óстеа  
 ші а пзртат лзкрзрi тарі: ші чел зптеіс  
 ел а превзртiт прiп дзрнічiе пзравзрiле  
 веки але картаціненілор: ші дзпъ мóртеа  
 лзi дела Анiвале а довзндiт дела óсте ко-  
 манда.

IV. Іар Амилкаре дзпъ че а трекут  
 mareа ші а веніт дп Испаніа, лзкрзрi  
 тзлте а пзртат кз порочiре: а свзжзгат  
 челеа маі тарі ші маі ресвоіóсе цiнте:  
 а дпавзцiт тóгъ Африка кз каі, кз арме,  
 кз в'рваці, кз вані. Ачезаа кънд medita  
 се адзкъ ресвоіа дп Італіа, дзпъ ал нóв-  
 леа ап ал веніріі сале дп Испаніа фз зчiс  
 дп в'тъліе лзптгъндзсе дп контра Ветоні-  
 лор. Ал ачезтi зръ пекзрматъ дп кон-

тра романіор се vede маї кѣ сеамъ а фї адїгат ал доїлеа ресвоїѣ пѣнїкѣ. Кѣчї Анївале фїїл сеї, прїп не 'нчетателе рѣгѣрї але пѣрїптелѣ фѣ дндѣплекат ла атѣта, кѣт маї вѣкѣрос воїа а перї, де кѣт а пѣ черка ресвоїѣ кѣ романїї.

Din masimile, sentințele, și pѣрїеле лѣї Фрїдрїк II. ределѣї Пѣрѣсеїѣ.

Челе маї тѣлте кѣрѣї історїче, че ле авем сѣпт мїнчївнї дндѣсѣте, местекате кѣ оарѣ кѣте адеврѣрї. Днѣре тѣлдімеа фаптелор пенѣмерате, карї нїсе дмпѣртѣшеск, пѣмаї ачелеа ле пѣтем кѣцета ка адеврѣрате, карї аї фѣкѣт епочї дн цѣрї, спре рїдїкареа сеаї кѣтропїреа ачестора.

Де лѣмеа вѣрѣтоаре се цїне сѣ не жѣдече; днсѣ де сѣптем днделепдї, е де лїпсѣ ка сѣ превенїт, шї сѣ не жѣдекѣт стрѣнс дншїне. Дерегѣторїа внїї прїнд адеврѣрат вѣп стѣ дн сѣпчера аплекаре кѣтрѣ вїнеле пѣвлїк, дн їзвїреа де патріе мї де тѣрїре. Ама дн їзвїреа де тѣрїре; кѣчї днсїпкѣтл чел ферїчїт, че дмпїкѣрѣ отѣлѣї дорїре спре фамѣт, е вѣп мотїв адеврѣрат спре ероїтѣдї, е пѣтереа сѣфлетѣлї, чел стѣрпеще дїп ленеа са, шї 'л адѣдѣ спре днѣрпїндерї фолосїтоаре, де лїпсѣ, шї лавдавїле.

Тоате не фак а кѣпоаще кѣт де фрацїлѣ нї патѣра, дн че пѣдїп сѣптем, шї дн че не-тѣрїдїнїре не vom кѣфѣнда; шї тотѣшї авем фадѣ дн ачеаста старе а не днфла, а не днсодї кѣ dsmnezeїреа, а ворвї деспре тѣрїмеа, вреднїчїа, тѣжѣстатеа, шї деспре мїї де пѣвнїї, де карї і се плеакѣ ачелѣїа, каре кѣпоаще

патѣра зманѣ, дешѣртѣчїзнеа, шї нїмїчїтатеа еї.

Де лѣкѣрїеле оменещї е маї вїне а рѣде, декѣт а пѣлїще. Челе маї таре пѣвнїе дн лѣме е сѣпѣрареа.

Маї вїне пеам пѣте доарѣ дндрепта, дакѣ дншїне пеам фї алес локѣл дн лѣме; днсѣ атѣрпѣ тоате дела фортѣнѣ, вnde не арѣкѣ ачеаста, аколо тѣвѣе сѣ рѣтѣпем.

Дакѣ транскѣрѣт історїа, нї се паре, кѣ тѣтѣрїеле, шї револѣцїїеле се цїп де стѣтѣтоареле лецї а ле патѣрїї; тоате сѣ сѣпѣсе скїпѣрїї, шї пѣвнїї се лїпеск тотѣшї де обжетеле амвїчїнїї сале, ле дївїнѣ, шї пѣ їаї де самѣ ла амѣдїрїеле лѣтпезїї чеї ферѣтѣкѣтоаре, пе карї ачеаста че рѣспѣnde окїлор лор.

Ўн Сѣверан пѣмаї таре сеаї мїк поате фї; ел се поате кѣцета ка вѣп от, каре аре кїемаре де а стѣрпї пеказѣрїеле змане. Ел е вѣп медїк, каре вїндекѣ лїпса сѣпѣшїлор сѣї, де шї пѣ шї торѣвѣрїеле. Кѣвѣпѣтл не-ферїчїдїлор, стрїгареа пеѣжїдїлор, вїетѣтѣра апѣсацїлор, тѣвѣе сѣ стрѣватѣ пѣн'ла вѣреїле лѣї, шї атѣпчї сеаї дїп компѣтїмїре кѣтрѣ алдїї, сеаї дїнѣро прївїре апѣмїтѣ кѣтрѣ сїне днсѣшї тѣвѣѣ сѣ фїе пѣтрѣнс де стареа ачестора челе трїстѣ, ла акѣрор пеказ ел се вїтѣ. Шї тѣкаркѣ їнїма лѣї е пѣдїп сїмдїторе: тотѣшї вор афла сѣпѣшїї ла дѣсѣл тотѣ кѣмпѣтїмїреа, де каре аї лїпсѣ. Ўн прїнд кѣтрѣ попорѣл сѣї аша стѣ, преѣтм їнїма кѣтрѣ механїка арѣоаре а тѣрпѣлї. Ачеаста прїмеще сѣпѣцеле дїп тоате тѣдѣлїрїеле, шї 'л реїпнїнѣ їарѣшї пѣн' ла пѣрїдїле чел' маї де не зѣтѣ. Ачела прїмеще дела сѣпѣшїї сѣї кѣредїдѣ шї сѣпѣпере, пѣнѣтрѣче ел ле дѣ прїсос, старе вѣпѣ

ліниде, ші тот се поате шерві спре ві-  
пеле ші дпайтареа содіетъдіі.

Апърареа дп контра дпвіновъдірімор  
е пасъл чел лъпекос къръ егоіст. Е  
къ пепътіндъ а се десвіновъді фъръ а се  
лъзда, апоі німік пъ е маі де жос декът  
тъмжеа, че о апринде оаречіне ла алтаріа  
пропріѣ.

Арділе ші шіиңделе самъѣ къ ше-  
свріле челе 'ntince, а кърор окъпаре токма  
аша ні де не пѣтінчіосъ, ка кѣм аѣ фост  
лві Чезар сеаѣ лві Август окъпареа лві  
дптреціі.

Ън om edъкат німік пъ сімте аша де  
віѣ, де къръ кърнд дши vede оноареа ас-  
прітъ; дпсъ токма ачаеста е латъреа чеа  
девілъ а ѳменімор челор марі.

Чеі маі аздачі дѣк дп капет челе маі  
греле лѣкрѣрі, челе пепътінчіоасе ле ласъ  
невънімор.

Ісѣс аѣ дпвѣдат сѣферіре ші поі о  
прігонім, Ісѣс аѣ предікат ѣн морал ѣн;  
дар пъ лѣкрѣм дѣпъ дѣпсѣл....

Герасім.

### Десфътъріле\*)

Фрѣнцереа де паѣ, ші моартеа сѣ  
маі пѣдпн перікѣлоасе, декът десфътъріле,  
че невѣлеск асѣпра віртѣдіі, жѣнеделе се  
'пшалъ, дши проміт тоате, тѣкаркъ сѣ  
фраціме, кред късѣ дп пѣтере де а фаче,  
ші а дппліні тоате, ші къ п'аѣ де а се  
теме де німік, се 'пкред къ ѣшорѣтате  
ші фъръ лѣаре де сеамъ. Жѣпеле, каре

\*) Дѣпъ Fénelon.

іѣвше а се плека дешѣртѣчнѣмор ка  
о фетее, пѣі вредік де нічі о дпделе-  
пчнѣне, сеаѣ тѣріре. Мѣріреа е о дпсѣшіре  
а ініміі, кареа шіе сѣфері мішѣлетѣділе  
лѣміі, ші а арѣка сѣѣт пічіоареші орі  
че десфътаре.

Герасім.

Крѣчеа ші мортънтѣл.

Ън вештѣнт лѣнг де тѣгасъ  
Ка пепеле корѣлѣі  
Негръ, ші о варѣв деасъ, —  
Тот че веѣі дп дѣрѣл лѣі.

Е лѣчіре орвігоаре,  
Нічі аѣр пѣі ліпседе,  
Ші не латѣл даръ пепт  
О крѣче се зѣреде.

„Кѣдеці ах че ферічіре  
Ді дпкѣндѣрѣ соартеа,  
Кѣтѣ амврозіе, пептаріѣ  
Ді сатѣрѣ ініма.“

„Крѣчеа 'ічі мортънт аратъ,  
Сѣфлегѣі е дпгронат;  
Дѣх ші семне де віацѣ  
Крѣзі нічі одатъ п'аѣ дат.“

Г. . . .

Смінтелі дп фоае Nr. 35.

Фаѣа 277 дп лок де чел націонал,  
зі: зел націонал; N. 36 фаѣа 285 дп лок  
де дпѣрѣтѣрѣ, зі: дпѣдѣтѣрѣ; N. 37  
фаѣа 293 лѣогъ шіиңа пептрѣ чел пе  
пѣскѣт, адаоце: кѣпошннѣа пептрѣ фіѣл  
ѣл пѣскѣт шчл.; дп лок де окѣртѣіреа  
де леѣвірі, чітеще: окѣртѣіреа пропіі,  
ашеѣмнтелеле а феліѣрі де леѣвірі; дп  
лок де ачеста ші ачестора вртѣтоаре, зі:  
ачестеа шчл.; фаѣа 294 дп лок де се  
поате адевері, зі: се поате добѣнді; дп  
лок де кърѣ, зі: кърѣі. Ф. 295 де адр.:  
сѣі ажѣтѣм а се кѣноше пе сіме; еа пе  
ѣа рѣсплѣті шчл. чіт: сѣі ажѣтѣм а се  
кѣпоше пе сіме, еа пе ѣа шчл